

RA460010

Extreme Combination Side-by-Side Heating kit

**Kit de chauffage pour
combinaison de base côte à côte**

**Combinación Lado a Lado
y calentamiento**

English page 2

Français page 5

Espagnol page 8

Before you Begin

**Read these instructions completely and carefully.
Follow the instructions in the Installation Manual too.**

WARNING



These appliances are top-heavy and must be secured to prevent the possibility of tipping forward.

Keep doors closed until the appliance is completely installed and secured per installation instructions.

Due to the weight and size of this appliance, and to reduce the risk of personal injury or damage to the product – **TWO PEOPLE ARE REQUIRED FOR PROPER INSTALLATION.**

Required accessories and tools

1. Supplied accessories

- Installation Manual
- Side-by-Side kit

2. Tools

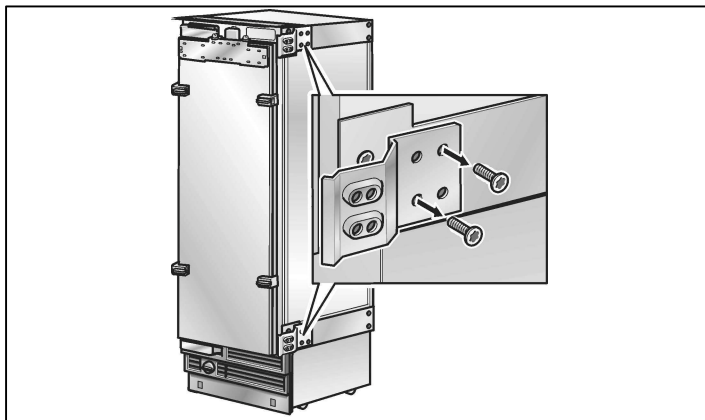
- Torx screwdriver T20
- Torx bit T20 + magnetic holder
- Water pump pliers
- Adjustable wrench

3. Other

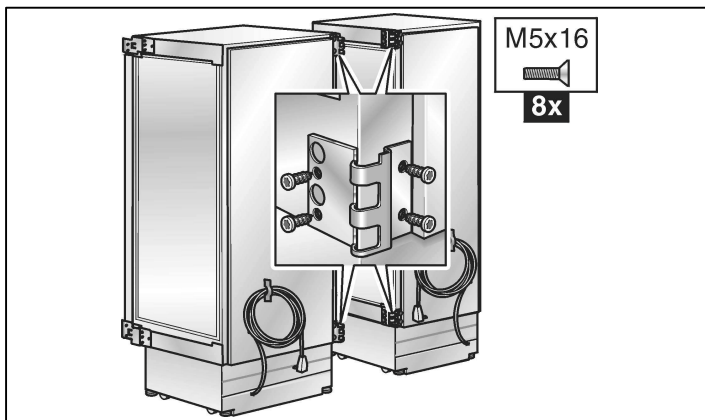
- Bits according suitable for material and in different sizes
- Thin material to protect the floor from damage (e.g. lino)
- Adhesive tape
- Ratchet tie-down endless (20ft. / 6m)

Installation instructions

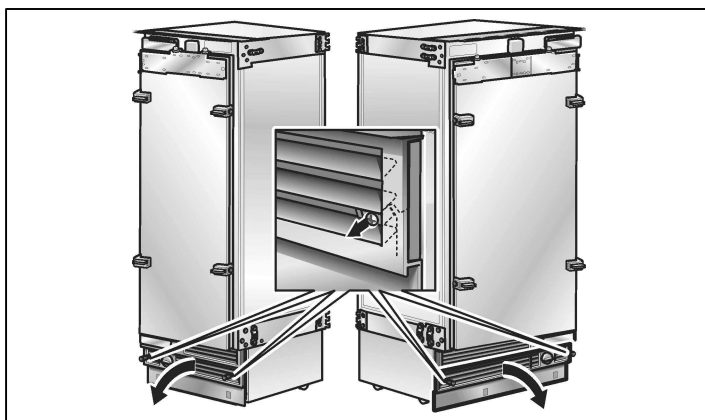
- ❑ Place the appliances next to each other in the intended configuration.



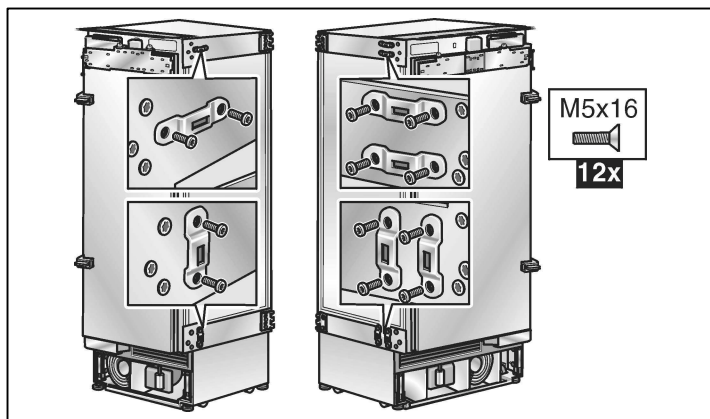
- ❑ Remove the attachment plates to the side of the appliance housing on the handle side.



- ❑ Screw the hinge halves in the Side-by-Side kit to both appliances.

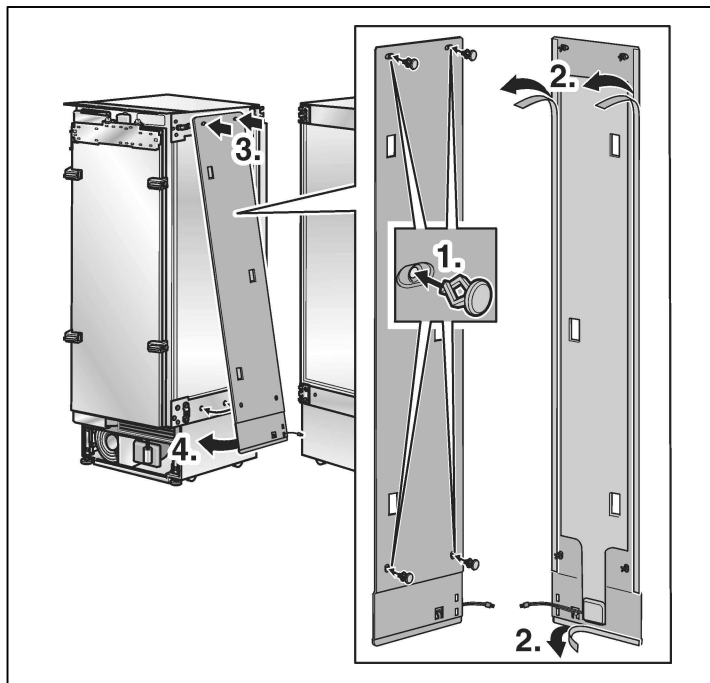


- ❑ Unscrew the base panels.

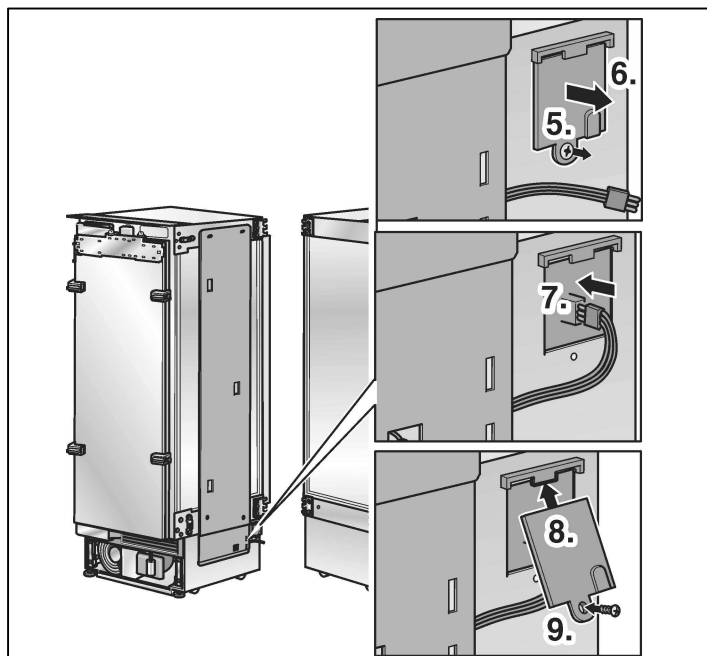


- ❑ Screw side plates from the Side-by-Side kit to both appliances. Note the position of both appliances!

6

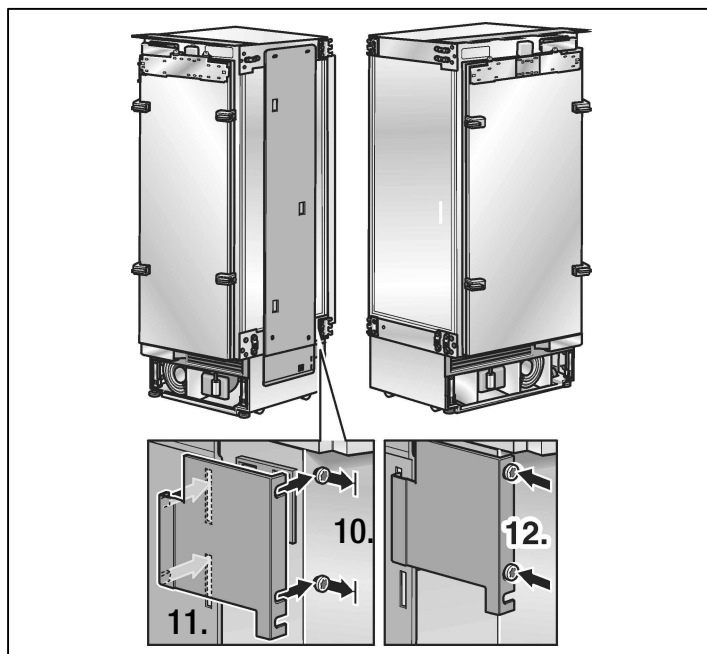


- ❑ Securing heating mat onto the left-standing appliance. Secure the tape with the pins.
 1. Insert pins through the prepared holes.
 2. Pull the protective strip off from the adhesive tape.
 3. Insert pins into the upper holes whilst keeping heating mat from the bottom of appliance.
 4. Press onto heating mat from top to bottom, insert the lower pins into the holes.



- ❑ Establishing an electrical connection for the heating mat.

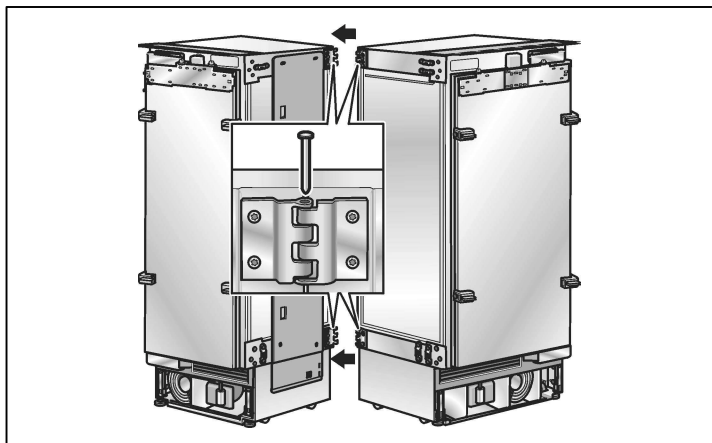
5. Loosen the screws from connection box.
6. Open the connection box.
7. Attach cable.
8. Close the connection box lid.
9. Secure the connection box screws.



- ❑ Mounting cable cover.

10. Loosen the screws on the rear side of the appliance. Do not unscrew completely!
11. Hang cable cover by its hinge on the heating mat and from below, push into the screws.
12. Tighten the screws.

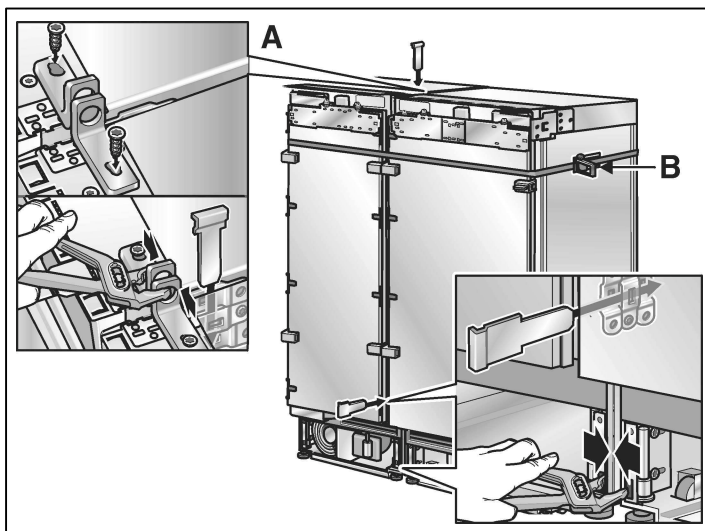
- ❑ Push the appliances together until the hinge halves interlock.



- ❑ Insert pins into the hinges.



- ❑ Push the appliances together at the front as far as possible.



- ❑ Loosen the screws on the top of the appliance and screw the installation aids to the upper side of both appliances.
- ❑ Pull the appliances together at the top with Water pump pliers (A).
- i** Alternatively pull the appliances together with a ratchet tie-down endless (B). Place the ratchet on the side or the backside of the appliance!
- ❑ When the appliances have been completely pulled together, insert the bar into the upper plates.
- ❑ Remove the installation aids.
- ❑ Pull the appliances together at the bottom with Water pump pliers.
- ❑ When the appliances have been completely pulled together, insert the bar into the lower plates. Use a tool to push the bar in all the way.

Avant l'installation

Lisez attentivement l'intégralité de ces instructions.
Suivez également les instructions figurant dans le manuel d'installation.

AVERTISSEMENT



Ces appareils présentent un poids important dans leur partie supérieure ; il faut les immobiliser pour éviter qu'ils ne basculent en avant.

Maintenez les portes fermées jusqu'à ce que les appareils soient parfaitement installés et immobilisés conformément aux instructions d'installation.

En raison du poids et de la taille de cet appareil, et pour réduire les risques de blessures ou d'endommager le produit : UNE INSTALLATION CORRECTE EXIGE LA PRÉSENCE DE DEUX PERSONNES.

Accessoires et outils nécessaires

1. Accessoires fournis

- Manuel d'installation
- Kit côte à côte

2. Outils

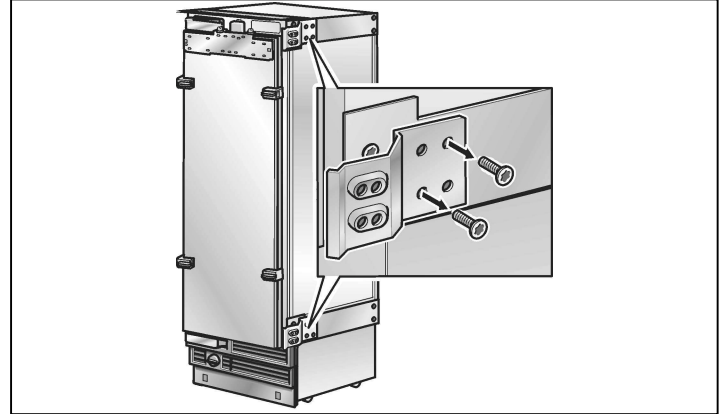
- Tournevis Torx T20
- Embout Torx T20 + support magnétique
- Clé à vis réglable

3. Divers

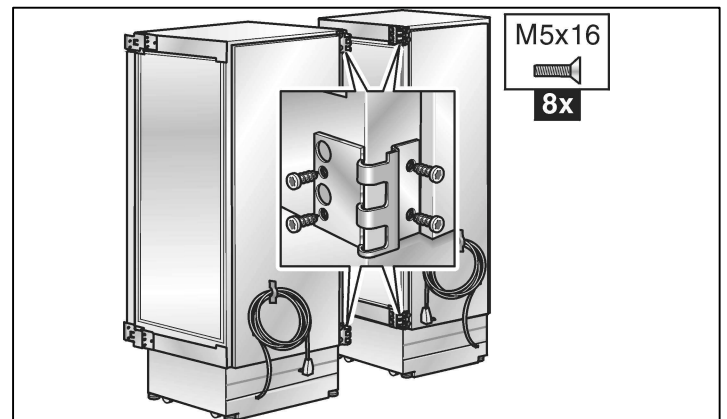
- Mèches adaptées au matériau et de différents calibres
- Matériau mince pour protéger le sol (linoléum par ex.)
- Ruban adhésif
- Sangle de liaison à cliquet sans fin (20 pieds / 6m)

Instructions d'installation

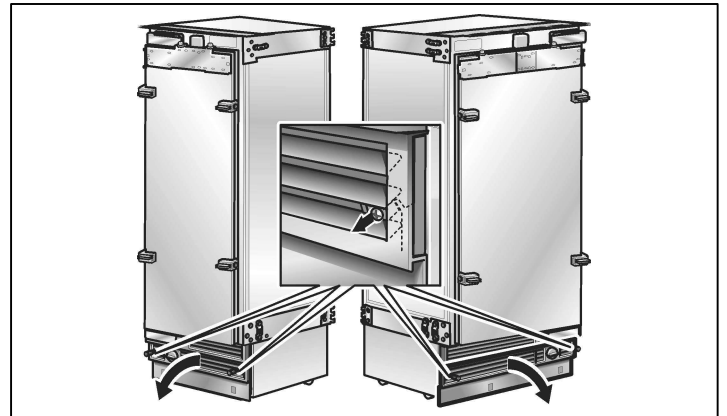
- ❑ Placez les appareils l'un à côté de l'autre dans la configuration voulue.



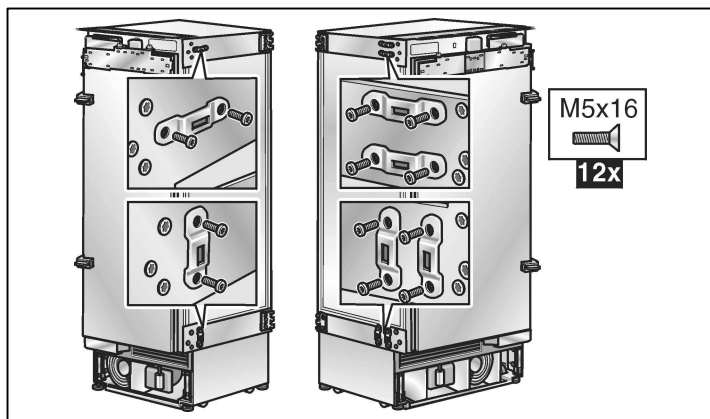
- ❑ Retirez les plaques de liaison situées sur la paroi latérale de la carrosserie de l'appareil, côté poignée.



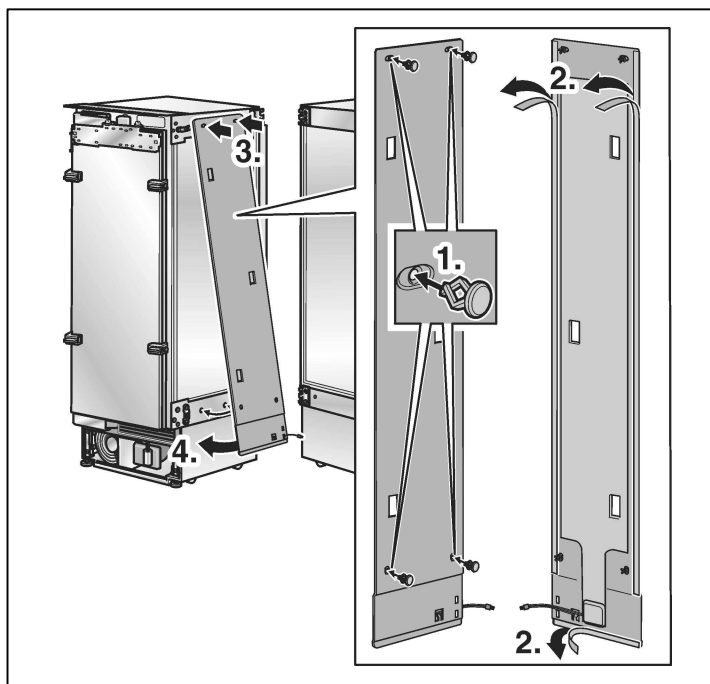
- ❑ Vissez les demi-charnières fournies dans le kit côte à côte à côte dans les deux appareils.



- ❑ Dévissez les bandeaux de socle.

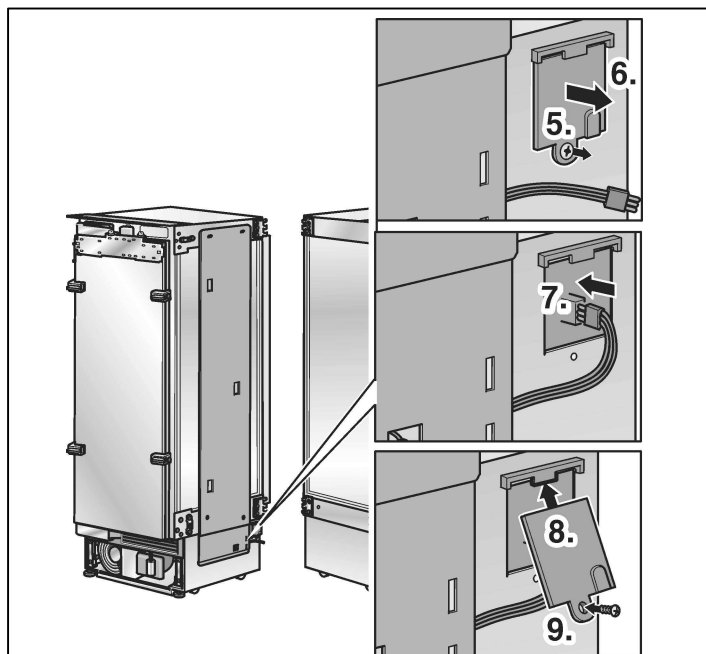


- ❑ Contre les deux appareils, vissez les plaques latérales fournies dans le kit côte à côte. Notez la position des deux appareils.



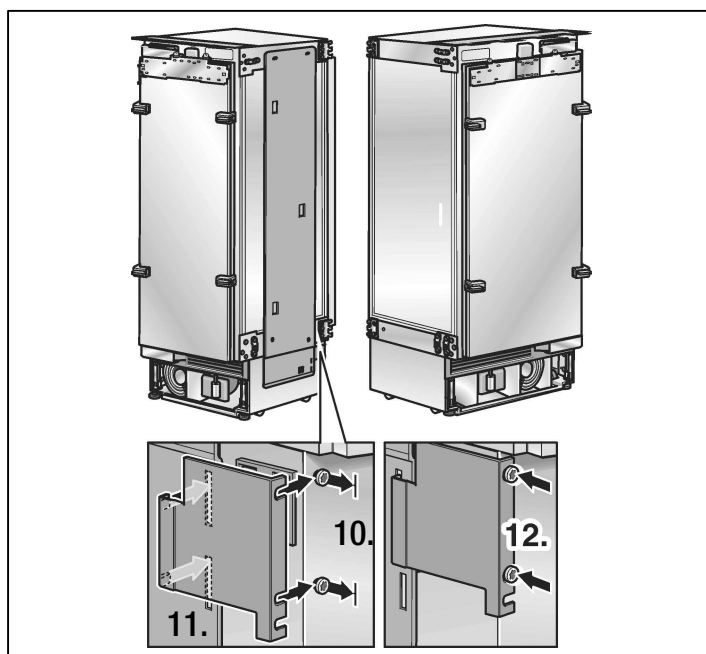
- ❑ Fixez le tapis chauffant contre l'appareil de gauche. Sécurisez le ruban à l'aide des pins.

1. Introduisez les pins par les trous préparés.
2. Décollez la bande protectrice du ruban adhésif.
3. Introduisez les pins dans les trous supérieurs, ce faisant, éloignez le tapis chauffant du bas de l'appareil.
4. Appuyez sur le tapis chauffant de haut en bas, introduisez les pins inférieures dans les trous.



- ❑ Réalisez le branchement électrique du tapis chauffant.

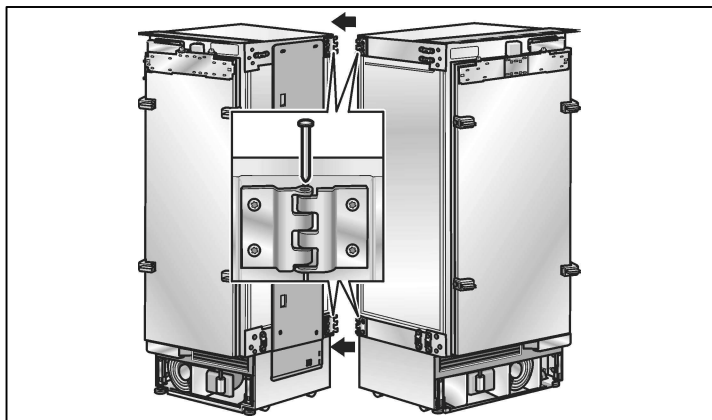
5. Desserrez la vis du boîtier de raccordement.
6. Ouvrez le boîtier de raccordement.
7. Raccordez le câble.
8. Fermez le couvercle du boîtier de raccordement.
9. Vissez la vis du boîtier de raccordement.



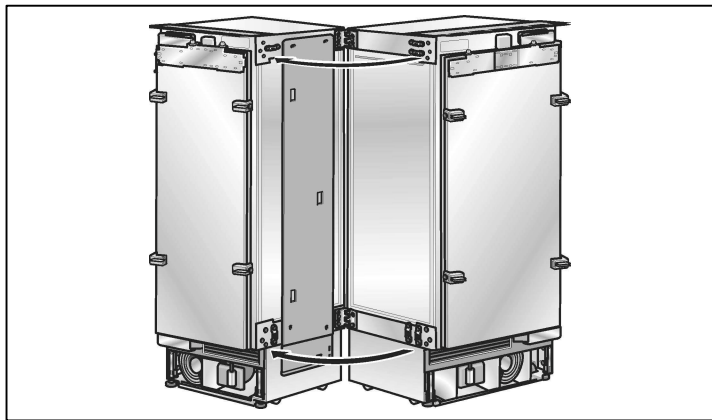
- ❑ Montez le couvercle du câble.

10. Desserrez les vis situées au dos de l'appareil. Ne les dévissez pas complètement !
11. Accrochez le couvercle du câble contre le tapis chauffant puis insérez-le sous les vis.
12. Serrez les vis à fond.

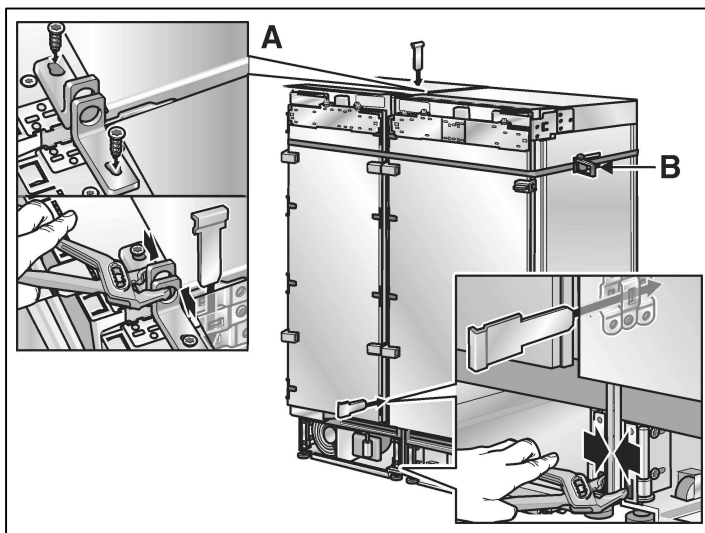
- ❑ Poussez les appareils pour les rapprocher jusqu'à ce que les demi-charnières s'entrecroisent.



- ❑ Insérez les goujons dans les charnières.



- ❑ Poussez l'avant des appareils pour les rapprocher le plus possible.



- ❑ Desserrez les vis situées sur le dessus de l'appareil puis vissez les accessoires d'installation contre la partie supérieure des deux appareils.
- ❑ Rapprochez les appareils en les tirant à l'aide d'une pince multiprise (A).
- i** Une autre solution consiste à rapprocher les appareils à l'aide d'une sangle sans fin à cliquet (B). Placez le cliquet sur la paroi latérale ou l'arrière de l'appareil.
- ❑ Une fois que les appareils sont complètement joints, insérez la barre dans les plaques supérieures.
- ❑ Retirez les accessoires d'installation.
- ❑ Rapprochez le bas des appareils en les tirant à l'aide d'une pince multiprise.
- ❑ Une fois que les appareils sont complètement joints, insérez la barre dans les plaques inférieures. Enfoncez complètement la barre à l'aide d'un outil.

Antes de comenzar

Lea estas instrucciones completamente y con detenimiento.

Tenga en cuenta también las instrucciones del manual de instalación.

ADVERTENCIA



La parte superior de este electrodoméstico es más pesada que la de abajo, por lo que se lo debe asegurar a fin de evitar que vuelque hacia delante.

Mantenga las puertas cerradas hasta que el electrodoméstico esté completamente instalado y asegurado según las instrucciones de instalación.

Debido al peso y las dimensiones del electrodoméstico y a fin de reducir el riesgo de lesiones personales o de daños al producto – SE REQUIERE DE DOS PERSONAS PARA UNA INSTALACIÓN ADECUADA.

Accesorios y herramientas necesarias

1. Accesorios que forman parte del volumen de entrega

- Manual de instalación
- Juego de instalación Lado a Lado.

2. Herramientas

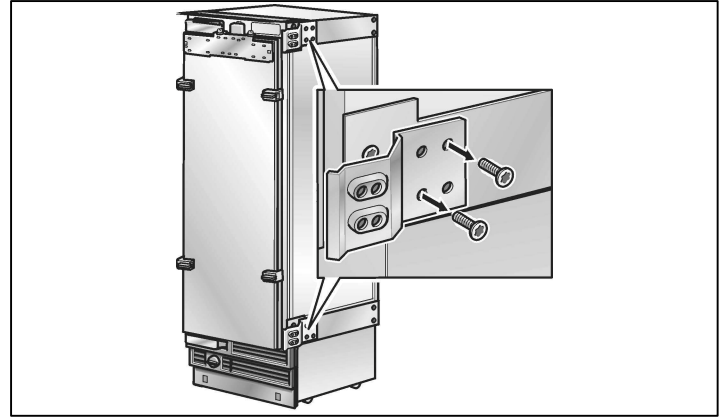
- Destornillador tipo Torx T20
- Bit Torx T20 y soporte magnético
- Pinza corrediza cocodrilo
- Llave ajustable

3. Otros

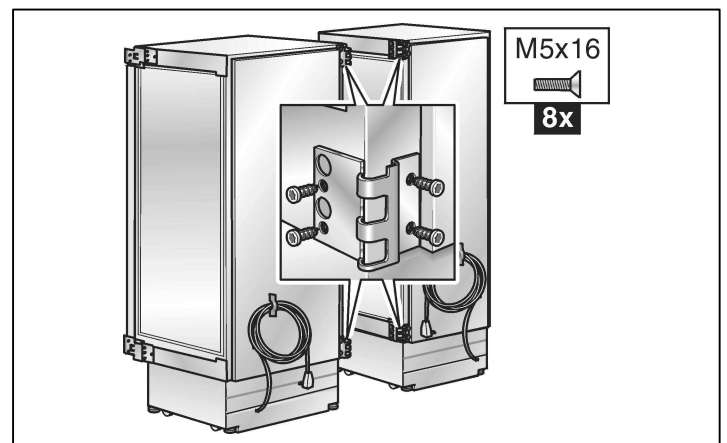
- Bits adecuados al material de diferentes tamaños
- Material fino (de espesor) para proteger el piso (p. ej. paños)
- Cinta adhesiva
- Cinta de sujeción con trinquete (20ft. / 6m).

Instrucciones de instalación

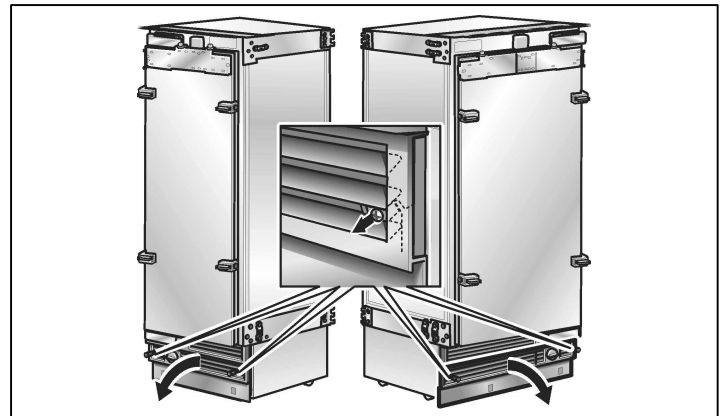
- ❑ Ubique los electrodomésticos uno junto al otro, en la configuración deseada.



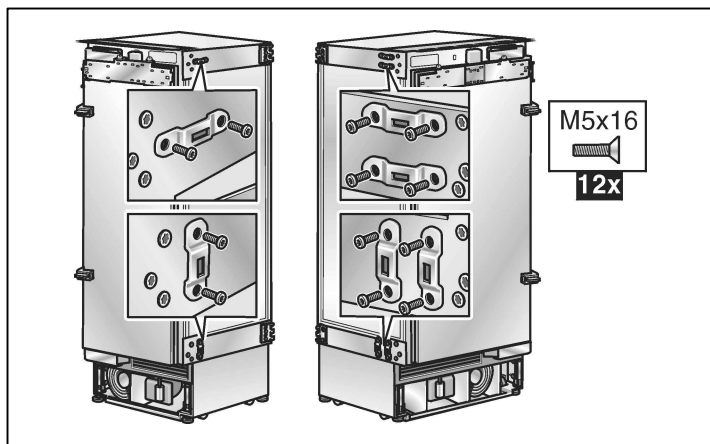
- ❑ Quite las placas de montaje en el costado de la carcasa del electrodoméstico del lado de la manija.



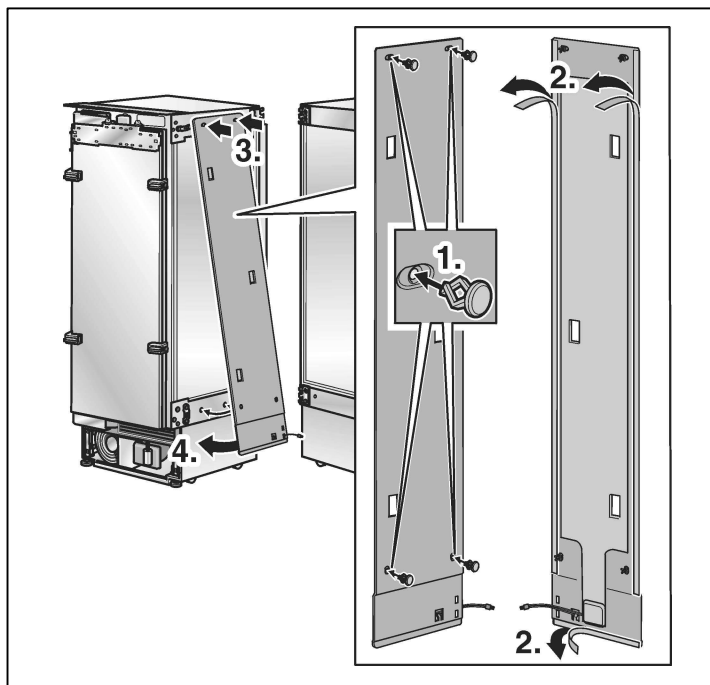
- ❑ Atornille las mitades de las bisagras del juego Lado a Lado en ambos electrodomésticos.



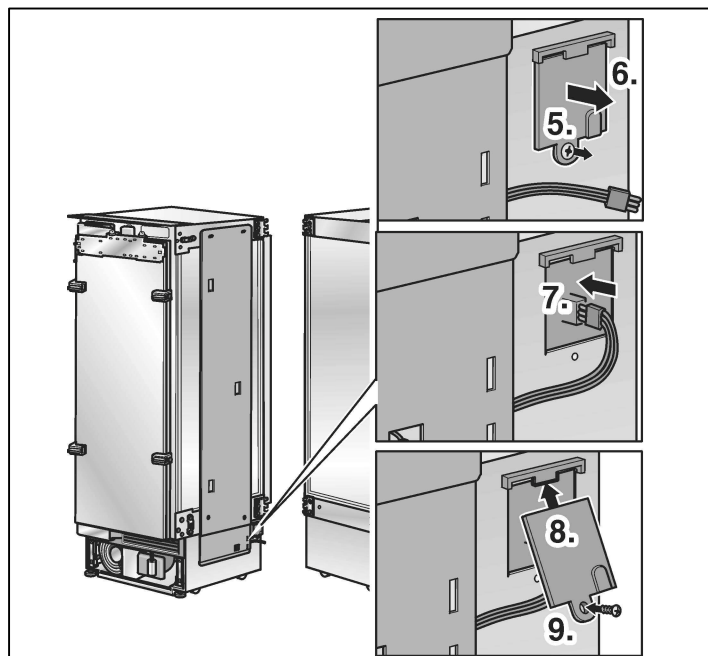
- ❑ Desatornille las placas base.



- ❑ Atornille las placas laterales del juego Lado a Lado en ambos electrodomésticos. ¡Registre la posición de ambos electrodomésticos!

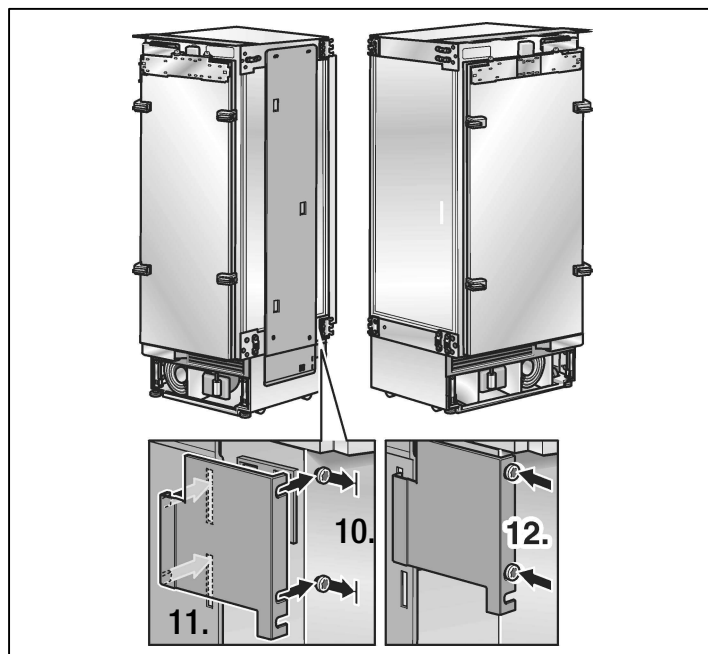


- ❑ Sujetar la estera calefactora en el equipo que se encuentra a la izquierda. Asegure la estera mediante los pines.
1. Pasar los pines por los orificios previstos a tal fin.
 2. Quitar la cinta protectora de la cinta adhesiva.
 3. Introducir los pines en los orificios superiores, separando simultáneamente la estera calefactora del equipo en su parte inferior.
 4. Presionar la estera calefactora de arriba hacia abajo, colocando los pines en los orificios inferiores.



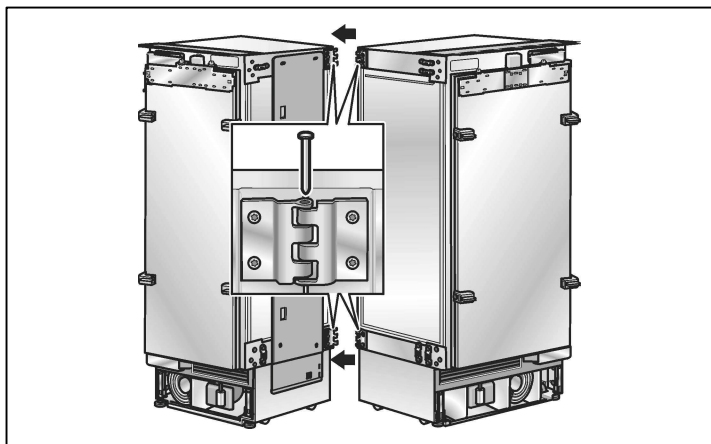
- ❑ Realizar la conexión eléctrica para la estera calefactora.

5. Aflojar el tornillo de la caja de conexión.
6. Abrir la caja de conexión.
7. Enchufar el cable.
8. Cerrar la caja de conexión.
9. Sujetar el tornillo de la caja de conexión.

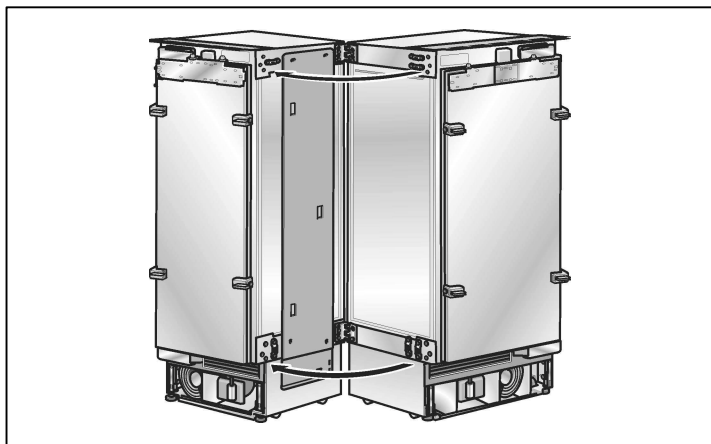


- ❑ Montar la cobertura para el cable.
10. Aflojar los tornillos en la parte posterior del equipo. No desenroscarlos completamente.
 11. Enganchar la cobertura para el cable en la estera calefactora y desplazarla debajo de los tornillos.
 12. Ajustar los tornillos.

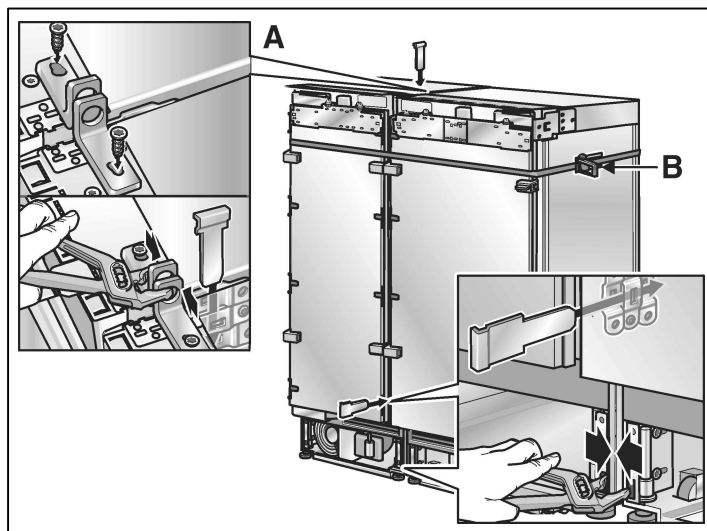
- ❑ Junte los electrodomésticos empujándolos, hasta que las mitades de las bisagras penetren una en otra.



- ❑ Coloque los pernos en las bisagras.



- ❑ Junte la parte anterior de los electrodomésticos, empujándolos hasta donde sea posible.



- ❑ Afloje los tornillos en la parte superior del electrodoméstico y atornille los elementos auxiliares de instalación en el lado superior de ambos electrodomésticos.
- ❑ Junte la parte superior de los electrodomésticos mediante al pinza corrediza cocodrilo (A).
- i** Alternativamente puede juntarse los electrodomésticos mediante un cinta de sujeción con trinquete (B). ¡Ubique el trinquete al costado o detrás del electrodoméstico!
- ❑ Una vez completamente juntados los electrodomésticos, inserte la barra en las placas superiores.
- ❑ Quite los elementos auxiliares de instalación.
- ❑ Junte la parte inferior de los electrodomésticos mediante una pinza corrediza cocodrilo.
- ❑ Una vez completamente juntas las partes inferiores de los electrodomésticos, inserte la barra en las placas inferiores.
- ❑ Utilice una herramienta para empujar la barra en toda su longitud.

